

Название продукта : COCKPIT SHINE
Справ. №: BDS000460_21_20110908
Дата создания: 08.09.11 Version : 1.0
Заменяет: AB15000

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking**1.1. Product identifier****COCKPIT SHINE**

Аэрозоль

1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Для ухода за автомобилем

1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bid des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Emergency telephone number

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

SECTION 2: Hazards identification**2.1. Classification of the substance or mixture****Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:**




Состояние здоровья: R38: Раздражает кожу.
R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.



Название продукта :	COCKPIT SHINE	Дата создания:	08.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000460_21_20110908	Заменяет:	AB15000

Физическое состояние:	КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО
Окружающая среда :	R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

2.2. Label elements

Предупредительный(е) символ(ы) :	<p>КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО</p>  <p>Xi : ВЫЗЫВАЕТ РАЗДРАЖЕНИЕ</p>  <p>N : ВРЕДЕН ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ</p> 
Фраза(ы) риска :	<p>R38: Раздражает кожу.</p> <p>R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.</p> <p>R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.</p>
Фраза(ы) о безопасности :	<p>S2: Хранить в недоступном для детей месте.</p> <p>S16: Хранить вдали от источников возгорания – не курить.</p> <p>S23AE: Не вдыхать пары/аэрозоль.</p> <p>S35: Отработанный материал и тара должны уничтожаться безопасным способом.</p> <p>S51: Работать только в хорошо проветриваемом помещении.</p>
Дополнительные элементы маркировки в соответствии с Директивой по аэрозольным распылителям 75/324/ЕС:	<p>Герметичный контейнер: защищать от солнечного света и не подвергать воздействию температуры выше 50°C. Не прокалывать и не сжигать, даже после использования. Не распылять на открытый огонь или на раскаленные предметы.</p> <p>При отсутствии надлежащей вентиляции возможно образование взрывчатых смесей.</p>
Другие дополнительные элементы маркировки:	<p>Примечание: Препараты, отнесенные к категории вредных из-за опасности при вдыхании, не требуют наличия этикетки как вредные вещества с категорией риска R65 при выпуске на рынок в аэрозольных контейнерах или контейнерах, снабженных герметичной насадкой для распыления. (ЕС-директива 67/548, Приложение VI 9.4)</p>

2.3. Other hazards

Нет

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.1. Substances

не применим.



Название продукта :	COCKPIT SHINE	Дата создания:	08.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000460_21_20110908	Заменяет:	AB15000

3.2. Mixtures

Опасный ингредиент	Номер CAS	EC-нр	w/w %	символ	Фразы риска*	Примечания
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene<0.1%)	92045-53-9	295-434-2	25-50	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	-	921-024-6	25-50	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

P : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w бензена (Einecs- № 200-753-7)

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-нр	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Примечания
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	01-2119475514-35	-	921-024-6	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225, H315, H336, H304, H411	
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

SECTION 4: First aid measures

4.1. Description of first aid measures

Попадание в глаза :	Если вещество попало в глаза, немедленно промыть их большим количеством воды Обратиться к врачу
Попадание на кожу :	Немедленно снять загрязненную одежду и смочить пораженную кожу большим количеством воды. Затем промыть водой с мылом Обратиться к врачу
Вдыхание :	Вынести пострадавшего на свежий воздух, обеспечить согревание и покой. При появлении болезненных ощущений обратиться к врачу
Проглатывание :	Проглатывание маловероятно При проглатывании не вызывать рвоту из-за риска всасывания в легкие. При подозрении во всасывании немедленно обратиться к врачу



Название продукта :	COCKPIT SHINE	Дата создания:	08.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000460_21_20110908	Заменяет:	AB15000

4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

Вдыхание :	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию. Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи Симптомы: покраснение кожи и боль
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение. Симптомы: покраснение кожи и боль

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Общие указания :	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	---

SECTION 5: Firefighting measures

5.1. Extinguishing media

пена, двуокись углерода или сухой реагент

5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C
Образует опасные продукты разложения
CO, CO2

5.3. Advice for firefighters

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды
При пожаре не вдыхать пары

SECTION 6: Accidental release measures

6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Перекрыть все источники воспламенения
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

6.2. Environmental precautions

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы

6.3. Methods and material for containment and cleaning up



Название продукта :	COCKPIT SHINE	Дата создания:	08.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000460_21_20110908	Заменяет:	AB15000

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом

6.4. Reference to other sections

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

SECTION 7: Handling and storage

7.1. Precautions for safe handling

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
 Принять меры предосторожности против статических разрядов
 Оборудование должно быть заземлено.
 Use explosion-proof electrical/ventilating/lighting/.../equipment.
 Use only non-sparking tools.
 Не вдыхать аэрозоли и пары.
 Обеспечить надлежащую вентиляцию
 Избегать контакта с кожей и глазами.
 Тщательно вымыть руки после использования
 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.
 Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Specific end use(s)

Для ухода за автомобилем

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1. Control parameters

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС			
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm

8.2. Exposure controls

Технические средства контроля :

Обеспечить надлежащую вентиляцию
 Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания



Название продукта :	COCKPIT SHINE	Дата создания:	08.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000460_21_20110908	Заменяет:	AB15000

Средства личной защиты :	Принять меры предосторожности против статических разрядов Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта Обеспечить надлежащую вентиляцию
дыхание:	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания. Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип А или АХ)
руки и кожа:	Надеть подходящие защитные перчатки (нитрил)
глаза:	Надеть защитные очки.

SECTION 9: Physical and chemical properties

9.1. Information on basic physical and chemical properties

Внешний вид: физическое состояние:	жидкий CO ₂ под давлением.
цвет:	бесцветный.
запах:	Характерный запах.
pH :	не применим.
Температура/интервал кипения :	нет данных.
Температура вспышки :	< 0 °C (закрытый тигель)
Интенсивность испарения :	нет данных.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.71 g/cm ³ (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Не растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	не применим.

9.2. Other information

VOC: blank

SECTION 10: Stability and reactivity

10.1. Reactivity

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.2. Chemical stability

Стабильный



Название продукта :	COCKPIT SHINE	Дата создания:	08.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000460_21_20110908	Заменяет:	AB15000

10.3. Possibility of hazardous reactions

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Conditions to avoid

Избегать перегрева

10.5. Incompatible materials

Сильный окислитель

10.6. Hazardous decomposition products

CO, CO₂

SECTION 11: Toxicological information

11.1. Information on toxicological effects

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение.

Токсикологические данные :

Информация отсутствует

SECTION 12: Ecological information

12.1. Toxicity

R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

Экотоксикологические данные:

Информация отсутствует

12.2. Persistence and degradability

Нет экспериментальных данных



Название продукта :	COCKPIT SHINE	Дата создания:	08.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000460_21_20110908	Заменяет:	AB15000

12.3. Bioaccumulative potential

Нет экспериментальных данных

12.4. Mobility in soil

Не растворим в воде

12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Нет информации

12.6. Other adverse effects**SECTION 13: Disposal considerations****13.1. Waste treatment methods**

Продукт :	Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..
Загрязненная упаковка :	Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

SECTION 14: Transport information**14.1. UN number**

Номер ООН : 1950

14.2. UN proper shipping name

Proper shipping name: AEROSOLS, flammable(naphtha's)

14.3. Transport hazard class(es)

Класс:	2.1
Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации:	5F

14.4. Packing group

Название продукта :	COCKPIT SHINE	Дата создания:	08.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000460_21_20110908	Заменяет:	AB15000

Packing group: не применимо

14.5. Environmental hazards

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды: Да

IMDG - Морской загрязнитель: Загрязнитель моря

Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды: Да

14.6. Special precautions for user

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код ограничения проезда через туннели: (D)

IMDG - Ems: F-D,S-U

IATA/ICAO - PAX: 203

IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

не применим.

SECTION 15: Regulatory information

15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Поправка 2008/47/ЕС к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей. Директива ЕС 99/45/ЕС

15.2. Chemical safety assessment

Информация отсутствует



Название продукта :	COCKPIT SHINE	Дата создания:	08.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000460_21_20110908	Заменяет:	AB15000

SECTION 16: Other information

- *Разъяснение фраз риска: R11: Очень огнеопасен.
R38: Раздражает кожу.
R65: Вреден: может причинить вред легким при проглатывании.
R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.
R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.
- *Explanation hazard statements: H225 : Highly flammable liquid and vapour.
H280 : Contains gas under pressure; may explode if heated.
H304 : May be fatal if swallowed and enters airways.
H315 : Causes skin irritation.
H336 : May cause drowsiness or dizziness.
H411 : Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.